རྒྱལ་རབས་གསལ་བའི།
མེ་ལོང་།

རྒྱལ་རབས་གསལ་བའི་མེ་ལོང་།

མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་།

དེབ་འདི་ནི་སྡེ་དགེའི་ཤིང་པར་གཞིར་བཟུང་སྟེ་ལེགས་བསྒྲིགས་པར་འདོན་བྱས་པ་ཡིན།
本书是根据德格木刻本整理翻印的。

རྒྱལ་རབས་གསལ་བའི་མེ་ལོང་།

ས་སྐྱ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བརྩམས།

རྒྱལ་སྲས་ངག་དབང་བློ་བཟང་དང་མགོན་པོ་རྒྱལ་
མཚན་གཉིས་ཀྱིས་བསྒྲིགས།

*

མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་གིས་བསྐྲུན་པ།
1981 ལོའི་ཟླ་ 5 པར་པར་གཞི་ 1 པོ་བསྒྲིགས་པ།
1981 ལོའི་ཟླ་ 5 པར་པེ་ཅིན་ལ་པར་ཐེངས་ 1 པོ་བརྒྱབ་པ།
དེབ་ཤུས་ལེགས་རེར་སྒོར་ 1 དང་ཟུར་ 1
དེབ་དཀྱུས་མ་རེར་སྒོར་ཟུར་ 5 སྐར་ 6

西藏王统记

（藏 文）

萨迦·索南坚赞著

嘉赛·阿旺洛桑、工布吉村编

民族出版社出版 新华书店发行

民族印刷厂印刷

开本：850×1168毫米 1/32 印张：8 1/8

1981年5月第1版

1981年5月北京第1次印刷

精装本印数：1—300册定价：1.10元

平装本印数：1—9,700 册定价：0.56元

书号：M 11049(3)16

དཔེ་སྐྲུན་གསལ་བཤད།

《རྒྱལ་རབས་གསལ་བའི་མེ་ལོང》ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི་ས་སྐྱ་པ་བསོད····ནམས་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བརྩམས་པ་ཞིག་རེད། ཁོང་སྤྱི་ལོ་ 1372 པར(རབ་བྱུང་དྲུག་པའི་ཆུ་བྱི་ལོར)ཞ་ལུ་ཁང་གསར་དུ་འཁྲུངས་ཤིང་། རང་ལོ་བརྒྱད་ལ་སླེབས་དུས་ནས་གཞུང་ལུགས་མང་པོ་གསལ་ལ་རྒྱ་ཆེ་བ་བཤད་ཐུབ་པས་སྙན····གྲགས་ཆེ་བར་གྱུར། ལོ་བཅུ་བདུན་ལ་མཁན་པོ་བསོད་ནམས་གྲགས་པ་དང་། སློབ་དཔོན་དཔལ་ལྡན་སེང་གེ་གཉིས་ཀྱི་དྲུང་དུ་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་མཚན་བསོད···ནམས་རྒྱལ་མཚན་དཔལ་བཟང་པོ་ཞེས་བཏགས། བུ་སྟོན་རིན་ཆེན་གྲུབ་དང་། རྒྱལ་སྲས་ཐོགས་མེད་བཟང་པོ། དཔང་ལོ་བློ་གྲོས་བརྟན་པ་སོགས་བླ་མ་མང་པོ་བསྟེན་ནས་འཆད་རྩོད་རྩོམ་གསུམ་གྱི་མཛད་པ་སྤེལ་བ་ལས། ཚད་མ་དང་། ཕར་ཕྱིན། དབུ་མ། གསང་སྔགས་སོགས་རིག་གནས་དང་ཆོས་འབྱུང་གི་དཔེ་ཆའང་བརྩམས་ཡོད་པ་རེད།

རྒྱལ་རབས་འདི་སྤྱི་ལོ་ 1388 པར(རབ་བྱུང་བདུན་པའི་ས་འབྲུག་ལོར) བརྩམས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་གྲགས་ཅན་ཞིག་ཡིན་ཞིང་། ནང་དོན་གཙོ་བོ་འཛིག་རྟེན་ཆགས་ཚུལ་དང་། མིའི་རིགས་ཇི་ལྟར་བྱུང་ཚུལ། སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་ལུགས་བྱུང་སྟངས་བཅས་དང་། ལྷག་པར་བོད་ཀྱི་མི་རིགས་ཆགས་ཚུལ་དང་། བོད་ཀྱི་རྒྱལ་རབས། བོད་ལ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་དང་ཡི་གེ་ཇི་ལྟར་བྱུང་ཚུལ། དེ་སྔོན་གྱི་རྒྱ་བོད་མི་རིགས་བར་གྱི་འབྲེལ་བ་རྣམས་བཀོད་ཡོད་པས་འདི་ག་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་གིས་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དཔྱད་གཞིར་དམིགས་ནས་སྔེ་དགེའི··

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

ཤིང་པར་དེ་མ་དཔེར་བཅོལ་ཏེ་ཡིག་ནོར་གསལ་རྗེན་རྣམས་ལ་བཅོས་མཆན་······ བརྒྱབ་ཡོད། རྒྱལ་རབས་ཀྱི་ནང་དོན་རྣམས་གཟིགས་པ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་གཟིགས་བདེ་བའི་ཆེད་དུ་གཞུང་གི་དཀྱུས་སུ་ཡོད་པའི་ལེའུ་རྣམས་དང་། གཞུང་དུ་ལེ་ཚན་ཕྱེ་མེད་པའི་དུམ་བུ་རྣམས་ཀྱི་ནང་དོན་མདོར་བསྡུས་རེ་ལེའུ་འམ་དུམ་བུ··· སོ་སོའི་འགོ་ལ་བཞག་ནས་དཀར་ཆག་ཏུ་བཀོད་དེ་པར་སྐྲུན་བྱས་པ་ཡིན། འོན་ཀྱང་དཔེ་ཆ་འདི་དུས་རབས་བཅུ་བཞི་པར་བརྩམས་པ་ཞིག་ཡིན་པར་བརྟེན་··· ལྟ་ཚུལ་ཐོག་དངོས་གཙོའི་རིང་ལུགས་དང་མི་མཐུན་པ་ཡོད་ངེས་པས་གཟིགས་··· པ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་སྙིགས་དོར་བཅུད་ལེན་བྱེད་དགོས་པ་གལ་གནད་ཤིན་ཏུ་ཆེ།

དཀར་ཆག

དཔེ་སྐྲུན་གསལ་བཤད། ………………………………………… 1

གཞུང་གི་ས་བཅད།

དང་པོ། བསྐལ་པ་ཇི་ལྟར་ཆགས་པ་ནས། རྒྱ་གར་གྱི་ཆོས་རྒྱལ་རིམ་པ་བྱོན་པ་དང་། སྟོན་པ་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་འཇིག་རྟེན་དུ་བྱོན་ནས་དམ་པའི་ཆོས་དར་བའི་སྐོར། ………………… 3

གཉིས་པ། སངས་རྒྱས་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པའི་སྐུ་གསུམ་བཞེངས་པ་དང་རབ་ཏུ་གནས་པར་མཛད་པའི་སྐོར། ………………… 11

གསུམ་པ། རྒྱ་ནག་གི་ཡུལ་དུ་དམ་པའི་ཆོས་དར་བ་དང་། རྒྱལ་པོའི་རྣམ་གྲངས་ཇི་ལྟར་བྱོན་པ་བསྟན་པའི་སྐོར། …… 20

བཞི་པ། འཕགས་པ་པདྨ་ལ་འཁྲུངས་པ་ལས། ཡི་གེ་དྲུག་པའི་ཕན་ཡོན་བསྟན་པའི་སྐོར། ……………………………… 26

ལྔ་པ། འཕགས་པ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱིས་ཁ་བ་ཅན་པའི་སེམས་ཅན་རྣམས་སྨིན་གྲོལ་ལ་འཁོད་པའི་སྐོར། ………… 37

དྲུག་པ། རྟའི་རྒྱལ་པོར་སྤྲུལ་ནས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་མཛད་པའི་སྐོར། ……………………………………………… 42

བདུན་པ། བོད་ཀྱི་མི་བརྒྱུད་སྤྲེའུ་དང་བྲག་སྲིན་མོ་ནས་ཆད་པའི་སྐོར། ……………………………………………… 49

བརྒྱད་པ། བོད་རྒྱལ་པོའི་གདུང་རབས་དང་པོ་ཇི་ལྟར་བྱོན་

པ་བསྟན་པའི་སྐོར། 54

དགུ་པ། འཕགས་པ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་སྐུ་ལ་འོད་ཟེར་བཞི་
འཕྲོས་པ་ལས། ཆོས་རྒྱལ་འཁྲུངས་པའི་སྐོར། 62

བཅུ་པ། བློན་པོ་ཐོན་མིས་རྒྱ་གར་ནས་ཡི་གེ་བསྒྱུར་བ་ལས།
རྒྱལ་པོས་དགེ་བ་བཅུའི་ཁྲིམས་བཅས་པའི་སྐོར། 66

བཅུ་གཅིག་པ། རྒྱལ་པོའི་ཐུགས་དམ་གྱི་ལྷ་རྒྱ་གར་དང་།
བལ་པོའི་ཡུལ་ནས་སྤྱན་དྲངས་པའི་སྐོར། 78

བཅུ་གཉིས་པ། བལ་མོ་བཟའ་ཁྲི་བཙུན་གདན་དྲངས་པའི་
སྐོར། 85

བཅུ་གསུམ་པ། རྒྱ་མོ་བཟའ་ཀོང་ཇོ་གདན་དྲངས་པའི་སྐོར། ... 97

བཅུ་བཞི་པ། མཐའ་འདུལ་ཡང་འདུལ་གྱི་ལྷ་ཁང་དང་།
འཕྲུལ་སྣང་ར་མོ་ཆེ་ རྣམས་ ལེགས་ པར་ བཞེངས་ པའི་
སྐོར། 131

བཅོ་ལྔ་པ། ལྷ་ས་གཉིས་དང་། མཐའ་འདུལ་ཡང་འདུལ་གྱི་
གཙུག་ལག་ཁང་ཚར་ནས་ རབ་ ཏུ་ གནས་ པར་ མཛད་
པའི་སྐོར། 147

བཅུ་དྲུག་པ། ཕན་པ་དང་བདེ་བ་འབྱུང་བའི་ཕྱིར། གཏེར་
སྦས་པ་དང་བོད་འབངས་ཐམས་ཅད་ཆོས་ལ་བཀོད་པར་
མཛད་པའི་སྐོར། 158

བཅུ་བདུན་པ། རྒྱལ་པོ་ཡབ་ཡུམ་གྱི་མཛད་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་ཏེ།
རང་བྱོན་བཅུ་གཅིག་ཞལ་གྱི་ཐུགས་ཀར་ཐིམ་པའི་སྐོར།
.... 167

བཅོ་བརྒྱད་པ། དཔོན་སྲས་མང་སྲོང་མང་བཙན་གྱི་སྐོར། 194

རྒྱལ་རབས་གསལ་བའི་
མེ་ལོང་།

འཕགས་པ་ཐུགས་རྗེའི་བདག་པོ་སྤྱན་རས་གཟིགས་དབང་ཕྱུག་ལ་གུས···
པས་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།

འགྲོ་བའི་རེ་སྐོང་དགོས་འདོད་འབྱུང་བའི་དཔལ།།
ཀང་གཉིས་གཙོ་བོ་ཡོན་ཏན་ཀུན་གྱི་གཏེར།།
ལྷ་མིའི་སྟོན་པ་ཤཱཀྱའི་རྒྱལ་པོ་ལ།།
ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་གུས་པས་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།
ཚད་མེད་མཁྱེན་རྩེའི་ཐུགས་རྗེ་རབ་རྒྱས་པས།།
གང་ལ་གང་འདུལ་སྤྲུལ་པས་བོད་ཡུལ་གྱི།།
འགྲོ་རྣམས་སྨིན་གྲོལ་ལམ་ལ་འགོད་མཛད་པའི།།
སྤྱན་རས་གཟིགས་དབང་དེ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།
དཔག་མེད་བསོད་ནམས་ལྷུན་གྲུབ་མི་ཡི་བདག།
མང་པོས་བཀུར་བའི་གདུང་བརྒྱུད་རིན་པོ་ཆེ།།
བུ་རམ་ཤིང་པ་ལ་སོགས་རྒྱ་གར་གྱི།།
རྣམ་དག་རྒྱལ་བརྒྱུད་རྣམས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།
བོད་ཡུལ་མཐའ་འཁོབ་མུན་པའི་སྨག་རུམ་འདིར།།
དམ་པ་ཆོས་ཀྱི་སྒྲོན་མེ་ཆེན་པོ་སྦར།།
བོད་འབངས་སེམས་ཅན་བདེ་ལ་འགོད་མཛད་པ།།

སྤྲུལ་པའི་རྒྱལ་བློན་རྣམས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།
ཕན་བདེའི་འབྱུང་གནས་བསླབ་གསུམ་རྒྱན་གྱིས་མཛེས།།
བཀའ་དང་བསྟན་བཅོས་སྒྲ་བསྒྱུར་གཏན་ལ་འཕེབས།།
སངས་རྒྱས་བསྟན་པ་ཕྱོགས་བཅུར་རྒྱས་མཛད་པའི།།
མཁས་གྲུབ་ལོ་པཎ་རྣམས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།
ཡོན་ཏན་མཐའ་ཡས་བསམ་བྱའི་ཡུལ་ལས་འདས།།
སྤྱན་རས་གཟིགས་དང་ཆོས་རྒྱལ་མེས་དབོན་གྱི།།
མཛད་པའི་རྣམ་ཐར་བྲུར་ཙམ་བསྡུས་པ་འདི།།
བདག་བློ་དམན་པས་བཀོད་པར་མི་ནུས་ཀྱང་།།
དད་ལྡན་སྐྱེས་བུ་བསྐྱེན་པའི་རྒྱུས་འདོད་རྣམས།།
སོས་གུས་གདུང་བ་དཔག་མེད་སྐྱེ་བ་དང་།།
ཉ་བའི་དགའ་སྟོན་འགྱེད་ཕྱིར་བདག་གིས་བྲི།།

ཞེས་བརྗོད་དེ། དེའང་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་འདིར་དགེ་ལེགས་དང་ཕན་བདེ་ཐམས་ཅད་འབྱུང་བའི་གཞི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཡིན་ལ། དེ་དར་ཞིང་རྒྱས་པར་བྱེད་པའི་རྐྱེན། རྒྱ་བོད་ཀྱི་ཆོས་རྒྱལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱི་སྐུ་དྲིན་ཡིན་པས། དེ་རྣམས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་རྒྱས་པར་བྱ་ཞིང་། ཁྱད་པར་དུའང་མཐའ་འཁོབ་ཁ་བ་ཅན་གྱི་ལྗོངས་འདིར་སྟོན་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་དེས་ལུང་བསྟན་པ་བཞིན། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་འཕགས་པ་སྤྱན་རས་གཟིགས་དབང་ཕྱུག་དེས། གང་ལ་གང་འདུལ་གྱི་སྤྲུལ་པས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཐར་པ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ལམ་ལ་འགོད་པར་མཛད་ཅིང་། ཁྱད་པར་འཕགས་པ་དེའི་ཐུགས་ཀྱི་སྤྲུལ་པ་ཆོས་སྐྱོང་བའི་རྒྱལ་པོ་སྲོང་བཙན་སྒམ་པོ་ལ་སོགས་པ། ཆོས་རྒྱལ་མེས་དབོན་རིམ་པར་བྱོན་པ་རྣམས་ཀྱིས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་དར་ཞིང་རྒྱས་པར་མཛད་པའི་རྣམ་ཐར་མདོར་བསྡུས་པ་ཅིག་བཤད་ན།

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

ཡིད་ཆེས་ཤིང་ཐེ་ཚོམ་སེལ་བ་ལ། ཆོས་འབྱུང་གི་ལོ་རྒྱུས་འདི་ཐུགས་ལ་བཞག་འཚལ།

དང་པོ། བསྐལ་པ་ཇི་ལྟར་ཆགས་པ་ནས། རྒྱ་གར་གྱི་ཆོས་རྒྱལ་རིམ་པ་བྱོན་པ་དང་། སྟོན་པ་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་འཇིག་རྟེན་དུ་བྱོན་ནས་དམ་པའི་ཆོས་དར་བའི་སྐོར།

དེའང་དང་པོ། ཕྱི་སྣོད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་འདི་ནམ་མཁའ་སྟོང་པ་མཐའ་ལས་འདས་པ་ཞིག་ཡོད་པ་ལས། ཕྱོགས་བཅུ་ནས་རླུང་གཡོས་ཏེ། ཕན་ཚུན་དུ་ཐུལ་བས་རླུང་རྒྱ་གྲམ་ཞེས་པ། རླུང་གི་དཀྱིལ་འཁོར་ཁ་དོག་སྔོ་སྐྱ་ཤིན་ཏུ་སྲ་བ། རྫམས་སུ་དཔག་ཚད་ས་ཡ་དྲུག་འབུམ་དང་། རྒྱར་གྲངས་མེད་པ་ཅིག་ཆགས་སོ། །དེའི་སྟེང་དུ་ཆུའི་ཕུང་པོ་ལ་བརྟེན་ནས། རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོ་རྫམས་སུ་དཔག་ཚད་འབུམ་ཕྲག་བཅུ་གཅིག་དང་སྟོང་ཉི་ཤུ། རྒྱར་དཔག་ཚད་འབུམ་ཕྲག་བཅུ་གཉིས་དང་སྟོང་ཕྲག་སུམ་བརྒྱ་ཕྲག་ཕྱེད་དང་ལྔའོ། །དེའི་སྟེང་དུ་གསེར་གྱི་ས་གཞི་ལག་མཐིལ་ལྟར་མཉམ་པ། དཔག་ཚད་སུམ་འབུམ་བཞི་ཁྲི། དེའི་དབུས་རིན་པོ་ཆེ་སྣ་ཚོགས་ལས་གྲུབ་པའི་རིའི་རྒྱལ་པོ་རི་རབ་ནི། རང་ཐག་གི་ལྟེ་བ་ལྟ་བུར་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་སྟེ། ཤར་དངུལ། ལྷོ་བཻཌཱུརྱ། ནུབ་པདྨ་རཱ་ག བྱང་གསེར་ལས་གྲུབ་པའོ། །རི་རབ་དེ་ནི་དཔག་ཚད་བརྒྱད་ཁྲི་མཚོ་ནང་དུ་ནུབ་སྟེ། བརྒྱད་ཁྲི་སྟེང་དུ་འཕགས་པའོ། །དེ་ལ་ཡོངས་སུ་བསྐོར་བའི་གསེར་གྱི་རི་བདུན་ནི། གཉའ་ཤིང་འཛིན་དཔག་ཚད་བཞི་ཁྲི། གསོལ་མདའ་འཛིན་ཉི་ཁྲི། སེང་ལྡེང་འཛིན་ཆིག་ཁྲི། བལྟ་ན་སྡུག་ལྔ་སྟོང་། རྟ་རྣ་གཉིས་སྟོང་ལྔ་

བརྒྱ། ནམ་འདུད་སྟོང་ཉིས་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ། མུ་ཁྱུད་འཛིན་དྲུག་བརྒྱ་ཉི་ཤུ་རྩ་
ལྔ་ཡོད་དོ། །དེ་རྣམས་ཀྱི་བར་ན་རོལ་པའི་མཚོ་བདུན་ཡོད་དོ། །རི་རབ་ཀྱི་
སྟེང་གི་ཁོང་སེང་ལ་ལྷ་མ་ཡིན་གྱི་གྲོང་ཁྱེར་ཡོད་དོ། །རི་རབ་ཀྱི་སྟེང་ན་ནི།
སུམ་ཅུ་རྩ་གསུམ་པའི་ལྷའི་གནས་ཡོད་ཅིང་། དེའི་དབུས་ན་བརྒྱ་བྱིན་གྱི་ཕོ་
བྲང་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་ཁང་བཟངས་རིན་པོ་ཆེ་སྣ་ཚོགས་ལས་གྲུབ་པ་ཡོད་དོ།།
དེའི་སྟེང་དཔག་ཚད་བརྒྱད་ཁྲི་འཕགས་པ་ན་འཐབ་བྲལ་གྱི་ལྷའི་གནས་ཡོད་དོ།།
དེའི་སྟེང་དཔག་ཚད་འབུམ་དང་དྲུག་ཁྲི་འཕགས་པ་ན་དགའ་ལྡན་གྱི་ལྷའི་གནས་
ཡོད་དོ། །དེའི་སྟེང་དཔག་ཚད་སུམ་འབུམ་ཉི་ཁྲི་འཕགས་པ་ན། འཕྲུལ་
དགའི་ལྷའི་གནས་ཡོད་དོ། །དེའི་སྟེང་དཔག་ཚད་དྲུག་འབུམ་བཞི་ཁྲི་འཕགས་
པ་ན་གཞན་འཕྲུལ་དབང་བྱེད་ཀྱི་ལྷའི་གནས་ཡོད་དོ། །དེ་མན་ཆོད་ནི་འདོད་
པའི་ཁམས་པ་ཡིན་ནོ། །དེའི་སྟེང་ན་གཟུགས་ཁམས་དང་། གཟུགས་མེད་
ཁམས་ལ་སོགས་པའི་ལྷའི་གནས་ཐམས་ཅད་ཀྱང་མཆོད་རྟེན་གྱི་བང་རིམ་ལྟ་བུར་
ཡོད་ཅིང་། དེ་རྣམས་ཀྱི་མཐོ་དམན་དང་། དཔག་ཚད་དང་། ཚེ་ཚད་དང་།
ལུས་ཀྱི་ཚད་དང་། ལོངས་སྤྱོད་ཀྱི་ཚད་ཇི་ལྟར་ཡོད་པ་རྣམས་མངོན་པ་ན་
གསལ་ལོ། །རི་རབ་ཀྱི་ཤར་ཕྱོགས་ན་ལུས་འཕགས་ཀྱི་གླིང་གླིང་ཕྲན་གཉིས་དང་
བཅས་པ་དབྱིབས་ཟླ་གམ་ལྟ་བུར་ཡོད་དོ། །རི་རབ་ཀྱི་ལྷོ་ཕྱོགས་ན་ལྷོ་འཛམ་
བུའི་གླིང་གླིང་ཕྲན་གཉིས་དང་བཅས་པ་དབྱིབས་སོག་ཁར་ཡོད་དོ། །རི་རབ་
ཀྱི་ནུབ་ཕྱོགས་ན་ནུབ་བ་ལང་སྤྱོད་ཀྱི་གླིང་གླིང་ཕྲན་གཉིས་དང་བཅས་པ་········
དབྱིབས་ཟླུམ་པོར་ཡོད་དོ། །རི་རབ་ཀྱི་བྱང་ཕྱོགས་ན་བྱང་སྒྲ་མི་སྙན་གྱི་གླིང་
གླིང་ཕྲན་གཉིས་དང་བཅས་པ་དབྱིབས་གྲུ་བཞིར་ཡོད་དོ། །ནམ་འདུད་ས་ནས་
དཔག་ཚད་བཞི་ཁྲི་སྟེང་དུ་འཕགས་པའི་ནམ་མཁའ་ལ་དྭངས་ཤིང་རབ་ཏུ······
བརྟན་པའི་རླུང་གི་དཀྱིལ་འཁོར་ལ། ཉི་ཟླ་རྒྱུ་སྐར་ལ་སོགས་པ་བརྟེན་ནས་ཡོད་
དོ། །ཉི་ཟླའི་དཔག་ཚད། རྒྱུ་སྐར་གྱི་རྒྱ་ཁྱོན། གླིང་བཞི་གླིང་ཕྲན་གྱི་དཔག་

ཚད། མི་རྣམས་ཀྱི་ཡོངས་སྤྱོད། ཚེའི་ཚད། ལུས་ཀྱི་ཚད་ལ་སོགས་པ་རབ་ཏུ་
རྒྱས་པ་མངོན་པ་ན་གསལ་ལོ། །གླིང་དེ་རྣམས་ཀྱི་ནང་ནས་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་
འཛམ་བུ་གླིང་ཡིན་ཏེ། ཨུ་རྒྱན། གསེར་གླིང་། སིནྡྷ་ལའི་གླིང་། ཟླ་བའི་
གླིང་ལ་སོགས་པའི་གླིང་ཕྲན་ཟུར་པ་ཡོད་པ་རྣམས་ཀྱང་། ལྷོ་འཛམ་བུ་གླིང་ལ་
གཏོགས་པ་ཡིན་ནོ། །དེའང་ཡུལ་དབུས་རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱལ་ཁམས་ནི་ཟ་འོག་གི་སླ་
བྲི་ཕུབ་པ་དང་འདྲ་སྟེ། རིན་པོ་ཆེའི་གླིང་། སོག་པོ་དང་། ལིའི་ཡུལ་ཤིང་
རྟའི་དབྱིབས་འདྲ་སྟེ། འདོད་དགུ་འབྱུང་བའི་གླིང་། ཧོར་དང་རྒྱ་ནག་གི་
ཡུལ་ནི་མེ་ཏོག་པདྨ་ཁ་བྱེ་བ་དང་འདྲ་སྟེ། ངོ་མཚར་ཆེ་བའི་གླིང་། ཁ་བ་
ཅན་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་ཁམས་ནི། སྲིན་མོ་གན་རྐྱལ་དུ་འགྱེལ(འགྱེལ)བ་དང་འདྲ་སྟེ།
ངམ་གྲོག་ཆེ། འདྲེ་སྲིན་མང་། རི་ནག་ལ་རྩུབ། མུན་པའི་སྣག་རྩམ་ཡིན་ནོ།།
གཞན་ཡང་ཡུལ་གྲུ་ཆེན་པོ་བཅུ་དྲུག རང་རང་གི་དཔལ་འབྱོར་ལ་ལོངས་སྤྱོད་
ཅིང་བདེ་བར་གནས་སོ། །དེའང་ཐོག་མར་རྒྱ་གར་གྱི་ཡུལ་ནི། མི་རྣམས་འོད་
གསལ་ལྷ་ལས་ཆད་པ་ཡིན་ཏེ། ཚེ་ཚད་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ཐུབ་པ། ཟས་སུ་
བསམ་གཏན་གྱི་དགའ་བ་ཟ་བ། རྫུས་ཏེ་སྐྱེ་བ། ལུས་ལ་འོད་ཡོད་པ། རྫུ་
འཕྲུལ་གྱིས་ནམ་མཁའ་ལ་འགྲོ་བ་གཟུགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ཡོད་དེ།
དེའི་ཚེ་བདུད་རྩི་ས་བཅུད་ཅེས་བྱ་བ་ཁ་དོག་དཀར་པོ། རོ་སྦྲང་རྩི་དང་འདྲ་བ་
ཡོད་པ་ཟོས་པས། རྫུ་འཕྲུལ་གྱིས་ནམ་མཁའ་ལ་འགྲོ་མ་ཐུབ་ཅིང་། བསམ་
གཏན་གྱི་ཟས་མེད་དོ། །དེའི་རྗེས་ལ་སའི་ཞག་ཅེས་ཁ་དོག་དམར་སེར། རོ་
སྦྲང་རྩི་དང་འདྲ་བ་ཅིག་བྱུང་ངོ་། །དེ་ཡང་ནུབ་པ་དང་། སྨྱུ་གུའི་ཚལ་བྱ་བའི་
ཟས་བྱུང་ངོ་། །དེ་ཡང་ཟད་པ་དང་། མ་རྨོས་པའི་འབྲས་སཱ་ལུ་དག་བྱུང་ངོ་། །
ཟས་དེ་རྣམས་དགོས་པའི་དུས་སུ་བླངས་ནས་ཟ་བ་ཡིན་པ་ལ་མི་ལེ་ལོ་ཅན་……
འགའ་ཞིག་གིས་ནང་པར་གྱི་སྐལ་བ་དེ་རིང་ནས་བླངས་ཏེ་ཟོས་ནས། གཞན་
རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་དེ་བཞིན་དུ་བྱས་པས། མ་རྨོས་པའི་འབྲས་ཀྱང་ཟད་དོ། །དེ་

ནས་སོ་ནམ་གྱི་བྱ་བ་ལ་ཞུགས་ནས་ཡོད་པ་ལ། མི་གཅིག་གིས་བཏབ་པའི་ཞིང་
གཞན་གྱིས་བརྐུས་ཟོས་པས། དེ་དག་རྣམས་མ་མཐུན་པར་རྩོད་པ་བྱེད་དོ། །
དེའི་ཚེ་མི་རྣམས་ཀྱི་ནང་ནས་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་ཅིག་གིས་རང་རང་གི་དབང་རིས་
ཀྱི་ས་ཆ་བགོས་ཏེ། འཐབ་རྩོད་མེད་པར་བྱས་པ་དང་། མི་རྣམས་དེ་དག་ལ་
རབ་ཏུ་དགའ་སྟེ། ཁ་འཆམ་པར་དཔོན་དུ་བསྐོས་ཏེ་ཁུར་བས་ན། མང་པོས་
བཀུར་བའི་རྒྱལ་པོ་ཟེར་ཏེ། རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱལ་པོ་ལ་སྔ་བ་དེ་ཡིན་ནོ། །དེའི་
སྲས་འོད་མཛེས། དེའི་སྲས་དགེ་བ། དེའི་སྲས་དགེ་མཆོག དེའི་སྲས་གསོ་
སྦྱོང་འཕགས་ཡིན་ཏེ། སྔོན་གྱི་རྒྱལ་པོ་སྔེ་ལྔ་ཟེར་རོ། །གསོ་སྦྱོང་འཕགས་ཀྱི་
སྲས། ཕྱིཙུ་ང་ལས་ནུ་ཡིན། དེའི་སྲས་མཛེས་པ། དེའི་སྲས་ཉེ་མཛེས། དེའི་
སྲས་མཛེས་ཅན། དེའི་སྲས་མཛེས་ལྡན་ཡིན་ཏེ། འདི་རྣམས་ལ་འཁོར་ལོས་
སྒྱུར་བའི་རྒྱལ་པོ་ལྔ་ཟེར་རོ། །དེའི་སྲས་རྒྱལ་པོ་མཆོག་སྦྱིན། འདིའི་སྐབས་
སུ་ཚེ་ལོ་བཞི་ཁྲི་པའི་དུས་ཡིན་པ། རྒྱལ་པོ་ཡབ་སྲས་འདི་གཉིས་ཀྱི་དུས་སུ་
སངས་རྒྱས་འཁོར་བ་འཇིག་རྒྱ་གར་དུ་བྱོན་ནས་དམ་པའི་ཆོས་གསུངས་པ་ཡིན་
ནོ། །རྒྱལ་པོ་མཆོག་སྦྱིན་གྱི་སྲས། རྒྱལ་པོ་ནོར་བུ། དེ་ནས་རྒྱལ་རབས་སུམ་
བརྒྱའི་མཐར་ཀུན་ནས་འོད་ཅེས་བྱ་བའི་རྒྱལ་པོ་བྱུང་། དེའི་སྲས་རྒྱལ་པོ་ཙནྡྲ།
འདིའི་སྐབས་སུ་འཛམ་བུ་གླིང་པ་ཚེ་ལོ་སུམ་ཁྲི་པའི་སྐབས་ཡིན་པས་རྒྱལ་པོ་···
ཡབ་སྲས་འདི་གཉིས་ཀྱི་དུས་སུ་སངས་རྒྱས་གསེར་ཐུབ་རྒྱ་གར་དུ་བྱོན་ནས་····
དམ་པའི་ཆོས་གསུངས་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ནས་རྒྱལ་རབས་སུམ་བརྒྱའི་མཐར།
རྒྱལ་པོ་རཏྣ་ཆེན་པོ། དེའི་སྲས་རྒྱལ་པོ་ཀྲི་ཀྲི་བྱོན་ཏེ། དེའི་སྐབས་སུ་འཛམ་
བུ་གླིང་པ་ཚེ་ལོ་ཉི་ཁྲི་པའི་སྐབས་ཡིན་པས་རྒྱལ་པོ་ཡབ་སྲས་འདི་གཉིས་ཀྱི་····
དུས་སུ་སངས་རྒྱས་འོད་སྲུངས་འཇིག་རྟེན་དུ་བྱོན་ནས་དམ་པའི་ཆོས་གསུངས་···
པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ནས་ཡུལ་གྲུ་འཛིན་དུ་རྒྱལ་རབས་ཉིས་བརྒྱ་འདས་པའི་རྗེས་
སུ་རྒྱལ་པོ་རྣ་བ་ཅན་ཞེས་བྱ་བ་བྱུང་། དེ་ལ་བུ་གཉིས་ཡོད་པ། ཆེ་བའི་མིང་

གོ་ཏ་མ། ཆུང་བའི་མིང་ཀྲྀ་ར་ཀྲྀ་ཛ། གོ་ཏ་མ་རབ་ཏུ་བྱུང་། ཀྲྀ་ར་ཀྲྀ་ཛས་
རྒྱལ་པོ་བྱས་པས། སྲས་མ་འཁྲུངས་པར། ཀྲྀ་ར་ཀྲྀ་ཛ་ཡོག་ལྷ་སྐྱེས་ཏེ། ཕོ་བོ་
གོ་ཏ་མ་གསལ་ཤིང་གི་རྩེ་ལ་བསྐྱོན་ཏེ་བཀྲོངས་པ་ལས། འབངས་རྣམས་ཀྱིས་
གསོལ་བ་བཏབ་པས། གོ་ཏ་མས〔སྔོན་གྱི་ལས་དབང་གིས་མཉེས་པའི་སྐྱོན་ཕོག སློབ་དཔོན་
བྲམ་ཟེ་མདོག་ནག་གི་བདེན་ཚིག་གིས་གོ་ཏ་མའི་ས་བོན་ཟག་པས་སྒོ་ང་གཉིས་སུ་གྱུར། གོ་ཏ་
མའི་བདེན་ཚིག་གིས་སློབ་དཔོན་གསེར་མདོག་ཏུ་གྱུར།〕གདན་ཁར་ས་བོན་ཟག་པ་ལ་སྒོ་ང་
གཉིས་སུ་གྱུར་ཏེ། སྒོ་ང་གཉིས་པོ་བུ་རམ་ཤིང་ཡོའི་གསེབ་ཏུ་བཞག་པས། རིང་
ཞིག་ན་ཁྲི་འུ་གཉིས་སུ་གྱུར་ནས། གཅིག་གི་མིང་ཉི་མའི་གཉེན། གཅིག་གི་མིང་
བུ་རམ་ཤིང་པར་བཏགས་སོ། །ཉི་མའི་གཉེན་ལའང་སྲས་མེད། བུ་རམ་ཤིང་
པས་རྒྱལ་པོ་བྱས་པས། སྲས་མང་པོ་བྱུང་སྟེ། བུ་རམ་ཤིང་པའི་བརྒྱུད་ཅེས་
ཡོངས་སུ་གྲགས་ཏེ་གང་བར་གྱུར་ཏོ། །དེ་རྣམས་ཀྱི་ཆེ་བརྒྱུད་རིམ་པར་དེད་
པའི་རྒྱལ་བརྒྱུད་བརྒྱ་ཕྲིམ་པ་ན་རྒྱལ་པོ་འཕགས་སྐྱེས་པོ་བྱུང་སྟེ། དེ་ལ་བུ་
གསུམ། བུ་མོ་གསུམ་བྱུང་བ། ཆུ་བོ་སྐལ་ལྡན་ཤིང་རྟའི་འགྲམ་དུ་མིང་སྲིད་
ལྡན་དུ་བསྡད། འབྲེལ་པ་ལ་བརྒྱུད་འཕེལ་ཏེ། ཤཱཀྱའི་བརྒྱུད་ཅེས་གྲགས་ནས་
གང་བར་འགྱུར་རོ། །དེ་རྣམས་ཀྱི་ཆེ་བརྒྱུད་རིམ་པ་བཞིན་དེད་པའི་རྒྱལ་རབས་
ལྔ་བཅུ་ན། རྒྱལ་པོ་ཤིང་རྟ་བཅུ་པ་བྱ་བ་བྱུང་། དེ་ལ་བུ་གསུམ་བྱུང་བ།
ཤཱཀྱ་ཆེན་པོ། ཤཱཀྱ་ལི་ཙྪ་བྱི། ཤཱཀྱ་རི་བྲག་པའོ། །དེའི་ཆེ་བརྒྱུད་ཤཱཀྱ་ཆེན་
པོ་ནས་རིམ་པ་བཞིན་དེད་པའི་རྒྱལ་རབས་ཉི་ཤུ་རྩ་ལྔ་ལ་རྒྱལ་པོ་སྐྱབས་ཀྱི་སྒྲ་་
ཁྱུད། དེའི་སྲས་རྒྱལ་པོ་མཐའ་ཡས་སྐྱོངས། དེའི་སྲས་རྒྱལ་པོ་གཞུ་བརྟན།
དེའི་སྲས་རྒྱལ་པོ་སེང་གེ་འགྲམ། དེ་ལ་སྲས་བཞི་བྱུང་བ་རྒྱལ་པོ་ཟས་གཙང་མ།
ཟས་དཀར། བྲེ་བོ་ཟས། ཚད་མེད་ཟས་དང་བཞིའོ། །བུ་མོ་གཙང་མ་
དང་། དཀར་མོ་དང་། བྲེ་འོ་མ་དང་། བདུད་རྩི་མའོ། །གཙང་མའི་བུ་
ལེགས་པར་རབ་སད། དཀར་མོའི་བུ་ཕྲེང་བ་ཅན། བྲེ་བོ་མའི་བུ་བཟང་ལྡན།

བདུད་རྩི་མའི་བུ་དགེ་འཕེལ་ལོ། །རྒྱལ་པོ་ཟས་གཙང་མའི་སྲས་བཅོམ་ལྡན་འདས་དང་། གཙུང་དགའ་བོ་གཉིས། ཟས་དཀར་གྱི་སྲས་ལ་རྒྱལ་དང་། བཟང་ལྡན་གཉིས། བྲེ་བོ་ཟས་ལ་མིང་ཅན་དང་། མ་འགག་པ་གཉིས། ཚད་མེད་ཟས་ལ་ཀུན་དགའ་བོ་དང་། ལྷས་བྱིན་གཉིས་ཡིན་ནོ། །བཅོམ་ལྡན་འདས་ལ་སྲས་སྒྲ་གཅན་འཛིན་འཁྲུངས་ཏེ། མང་པོས་བཀུར་བ་ནས་སྒྲ་གཅན་འཛིན་གྱི་བར་ལ། རྒྱལ་རབས་ས་ཡ་གཅིག་དང་འབུམ་ཁྲི་ལྔ་བརྒྱ་བྱུང་བར་འདུལ་བ་ན་བཤད་དོ། །བཅོམ་ལྡན་འདས་ནི་དང་པོར་བྱང་ཆུབ་མཆོག་ཏུ་ཐུགས་བསྐྱེད། བར་དུ་བསྐལ་པ་གྲངས་མེད་གསུམ་དུ་ཚོགས་བསགས། ཐ་མ་ངེས་པའི་དོན་དུ་འོག་མིན་དུ་སངས་རྒྱས། དྲང་བའི་དོན་ལ་དགའ་ལྡན་ལྷའི་ཡུལ་དུ་ལྷའི་བུ་དམ་པ་ཏོག་དཀར་པོར་གྱུར་པའི་ཚེ། རྟོད་ལྡན་གྱི་མཐའ་འཛམ་བུ་གླིང་པ་ཚེ་ལོ་བརྒྱ་པའི་དུས་སུ། སེམས་ཅན་རྣམས་འདུལ་བའི་དུས་ལ་བབ་པར་མཁྱེན་ནས། དགའ་ལྡན་དུ་རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་མགོན་པོ་རྒྱལ་ཚབ་དམ་པར་བཞུགས་ཏེ། གྲོང་ཁྱེར་དང་། ཡབ་ཡུམ་གྱི་རིགས་ལ་གཟིགས། གླང་ཆེན་གྱི་ཚུལ་དུ་ལྷ་ལས་བབས་ཏེ། རྒྱལ་པོའི་ཁབ་ཏུ་ཡབ་རྒྱལ་པོ་ཟས་གཙང་མ། ཡུམ་སྒྱུ་འཕྲུལ་མའི་ལྷུམས་སུ། བཀྲ་ཤིས་པའི་དགེ་མཚན་དུ་མ་དང་བཅས་ཏེ་ཞུགས་སོ། །དེར་ཟླ་བ་བཅུ་ལོན་པ་ན་ལུམྦི་ནིའི་ཚལ་གྱི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ཤིང་གི་དྲུང་དུ་ཡུམ་གསོ་སྦྱོང་ལ་གནས་པའི་དུས། མངལ་གྱི་དྲི་མས་མ་གོས་པར་དཔྱིད་ཟླ་ཐ་ཆུང་གི་ཚེས་བརྒྱད། སྐར་མ་རྒྱལ་ལ་ཡུམ་གྱི་མཆན་ཁུང་གཡས་པའི་རྩིབ་མའི་བར་ནས་འཁྲུངས་སོ། །དེའི་ཚེ་ཚངས་པ་དང་བརྒྱ་བྱིན་གྱིས་ཀཱ་ཤི་ཀའི་རས་ཀྱིས་བླངས། དགའ་བོ་དང་། ཉེ་དགའ་གཉིས་ཀྱིས་སྐུ་ཁྲུས་གསོལ་ལོ། །དེའི་ཚེ་སྲས་ཀྱིས་གོམ་པ་བདུན་བོར་བས་མེ་ཏོག་པདྨ་བདུན་དུ་གྱུར་པ་ལ། བསྟོད་པ་དང་པོ་ལ།

གང་ཚེ་ཀང་གཉིས་གཙོ་བོ་ཁྱེད་བལྟམས་ཚེ།།